



STADT  
ASCHAFFENBURG



INTEGRATIONSMANAGEMENT



## QUEL MÉDECIN PARLE MA LANGUE?

Liste des médecins pour migrantes et migrants





Chères lectrices, chers lecteurs,

C'est avec plaisir que nous présentons la liste des médecins et des professionnels de santé d'Aschaffenburg à la population venant de l'étranger. Cette liste est intitulée **«Quel médecin parle ma langue ?»**

De nombreuses personnes venues de l'étranger font des efforts pour apprendre l'Allemand. Les connaissances acquises grâce aux cours suffisent pour la vie quotidienne. Mais à certaines occasions, il est néces-

saire d'avoir des compétences linguistiques approfondies pour se faire comprendre clairement. Cela peut notamment être le cas lors de rendez-vous médicaux. En effet, il est important que médecin et patient se comprennent précisément, pour que le diagnostic soit exact et le traitement efficace. La compréhension est d'autant plus difficile que les différences culturelles sont grandes. Le médecin peut aider le patient à se repérer dans le système de santé allemand au patient.

Ce guide contient les adresses des médecins de Aschaffenburg de toutes les spécialités médicales ainsi que des sages-femmes et des thérapeutes qui parlent les langues étrangères indiquées ou dont le personnel le peut. Lorsque le médecin parle lui-même la langue indiquée, une petite étoile se trouve à côté du drapeau correspondant à la langue. Lorsque l'étoile manque, le médecin ne parle pas la langue mais son personnel. Lors de la prise de rendez-vous, il serait alors opportun de demander à ce que l'assistant/e médicale parlant votre langue soit présent/e.

Si vous devez vous rendre chez un médecin qui ne parle pas votre langue, celui-ci peut demander l'aide d'un «traducteur» du service «Management de l'intégration».

À long terme, il est préférable d'apprendre l'Allemand car les situations dans lesquelles personnes ne pourra intervenir pour traduire seront inévitables. Nous vous aidons volontiers à trouver un cours d'Allemand adapté à vos besoins et sommes à votre disposition pour parler de votre intégration.

Klaus Herzog  
Maire d'Aschaffenburg

## INTERMÉDIAIRES LINGUISTIQUES ET CULTURELS DE LA VILLE D'ASCHAFFENBURG

Lorsque vous vous rendez chez un médecin qui ne parle pas votre langue maternelle, une traduction gratuite par un intermédiaire linguistique et culturel vous est proposée.

Les intermédiaires linguistiques et culturels parlent parfaitement l'Allemand et votre langue maternelle. Ils sont à l'aise dans plusieurs contextes culturels.

Vous pouvez faire confiance à ces intermédiaires qui respectent les règles du secret professionnel.

Lors de la prise de rendez-vous chez le médecin, nous vous recommandons de demander à la secrétaire médicale qu'elle fasse la demande de l'intervention d'un intermédiaire linguistique et culturel (Sprach- und Kulturvermittler) auprès du service municipal de l'intégration (Integrationsmanagement). Celui-ci peut être contacté par courriel [skv@aschaffenburg.de](mailto:skv@aschaffenburg.de) ou par Fax (06021 - 330 380).

La demande auprès du service «Integrationsmanagement» doit être faite au plus tard 7 jours avant le rendez-vous chez le médecin.

Le service d'intégration est ouvert les lundis de 12h à 15h.

## CLASSEMENT PAR SPÉCIALITÉ

- 4 Médecine générale
- 7 Ophtalmologie
- 8 Chirurgie
- 9 Diabétologie
- 10 Gynécologie et obstétrique
- 11 Gastro-entérologie
- 12 ORL
- 13 Dermatologie et vénéréologie
- 14 Sage femmes
- 15 Médecine interne
- 16 Orthodontie
- 17 Pédiatrie
- 18 Kinésithérapie
- 19 Médecine nucléaire
- 20 Oncologie, hématologie
- 21 Orthopédie
- 22 Psychothérapie, psychologie
- 24 Psychiatrie (inkl. Psychothérapie), neurologie
- 25 Rhumatologie
- 26 Urologie
- 27 Dentiste
- 30 Office publique de santé, hôpitaux



Notre liste comprend les cabinets qui ont réagit à notre demande et qui ont accepté d'y figurer.

Merci de nous contacter si les langues parlées dans votre cabinet ont changé. Nous ajoutons volontier d'autres cabinets à cette liste.

Contact: [integration@aschaffenburg.de](mailto:integration@aschaffenburg.de)

## CONTACT

Éditeur  
Stadt Aschaffenburg  
Büro des Oberbürgermeisters  
Integrationsmanagement  
📍 Dalbergstraße 15  
63739 Aschaffenburg  
☎ 06021- 330 12 07  
✉ [integration@aschaffenburg.de](mailto:integration@aschaffenburg.de)  
🌐 [www.integration-aschaffenburg.de](http://www.integration-aschaffenburg.de)

Rédaction  
Marleen Stock  
Sophie Peter  
Anna Ehrlich

Photo de couverture  
[colourbox.de](http://colourbox.de)

Graphisme  
Elvira Roupp

6e édition élargie de la revue 2017

La ville d'Aschaffenburg remercie les intermédiaires linguistiques et culturels pour la traduction de cette brochure.

## CLASSEMENT PAR LANGUE

Albanais	4
Arabe	4, 8, 10, 16, 21, 27 – 29
Araméen	29
Bulgare	21
Anglais	4 – 29
Espagnole	4 – 6, 10, 22 – 23, 27 – 29
Farsi	16, 27 – 28
Français	4 – 6, 7, 8, 9, 10, 11, 13, 15, 16, 17, 20, 21, 22, 27 – 29
Grecque	7, 8, 28
Hongrois	4, 13, 27
Italien	4 – 5, 7, 8, 9, 10, 15, 16, 19, 21, 22, 24, 27 – 28
Letton	10
Malaise	7
Philippines	28
Polonaise	4, 7, 10, 12, 22, 27 – 28
Portugais	4, 10, 17, 22, 28
Romain	4 – 5, 9, 10, 12, 21, 22, 27 – 29
Russe	4 – 5, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 16, 19, 21, 27 – 29
Serbe	27
Slovaque	27
Thai	10
Tchèque	5, 12, 28
Turque	4, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 15, 16, 17, 19, 21, 22, 24, 27 – 29



## Médecine générale

Dr. med. Andreas **Abramczuk**  
Naturheilverfahren,  
Homöopathie, Akupunktur,  
Psychotherapie  
📍 Maintalstraße 37  
63743 Aschaffenburg  
☎ 06028 - **99 66 44**



Polnisch\*  
Rumänisch  
Türkisch (Mo, Di, Do, Fr. Nachmittag)

**Gemeinschaftspraxis**  
Dr. med. Hermann **Ammerschläger**  
Dr. med. Alexander **Dürr**  
Dr. med. Siegfried **Schlett**  
Naturheilverfahren  
📍 Weißenburgerstraße 44  
63739 Aschaffenburg  
☎ 06021 - **2 26 14**  
📠 06021 - **36 28 57**  
🌐 www.ammerschlaeger-duerr.de



Englisch\*  
Französisch\*

Dr. med. Ursula **Arnold**  
praktische Ärztin, Homöopathie  
Psychotherapie, Palliativmedizin  
📍 Jahnstraße 60  
63743 Aschaffenburg  
☎ 06028 / **2 14 87**



Englisch\*  
Französisch\*

Dr. med. Dipl. biol.  
Stephan **Bartmann**  
Sussane **Doll**  
📍 Herrleinstraße 43  
63739 Aschaffenburg  
☎ 06021 - **2 22 89**  
📠 06021 - 1 59 61  
🌐 www.dr-bartmann.com



Albanisch  
Englisch\*  
Portugiesisch  
Türkisch

Irina **Daudrich**  
Akupunktur  
📍 Landingstraße 2  
63739 Aschaffenburg  
☎ 06021 - **44 09 35**



Englisch  
Rumänisch  
Russisch\*  
Spanisch  
Ungarisch

Hassan **EI-Mohammed**  
Nadja **Polovinkin**  
📍 Landingstraße 5  
63739 Aschaffenburg  
☎ 06021 - **21 99 56**  
📠 06021 - 2 98 26



Arabisch\*  
Polnisch\*  
Russisch\*

Dr. med. Jochen **Franz**  
Ernährungsmedizin DGEM,  
Diabetologie DDG, Sportmedizin,  
Chirotherapie, Tauchmedizin  
📍 Burchhardstraße 9  
63741 Aschaffenburg  
☎ 06021 - **42 44 10**  
☎ 06021 - 42 13 46  
☎ 0173 - 5 35 34 46  
🌐 www.doktor-franz.de



Englisch\*  
Französisch\*  
Rumänisch  
Russisch  
Türkisch

Ralf **Großmann**  
📍 Grünewaldstraße 19  
63739 Aschaffenburg  
☎ 06021 - **44 19 55**  
📠 06021 - 44 19 51  
✉ praxis@arzt-grossmann.de



Englisch\*

Dr. med. Maximilian **Höpfl**  
📍 Würzburger Straße 54  
63739 Aschaffenburg  
☎ 06021 - **2 30 80**



Englisch\*  
Italienisch\*

**Gemeinschaftspraxis**  
Dr. med. Norbert **Kolb**  
Michael **Bätz**  
Anton **Stiegelmayr**  
Akupunktur  
📍 Althohlstraße 15  
63743 Aschaffenburg  
☎ 06021 - **9 31 70**



Englisch\*

Dr. med. Martin **Lange**  
Diabetologie, Hausarzt  
📍 Frohsinnstraße 11  
63739 Aschaffenburg  
☎ 06021 - **2 11 05**  
📠 06021 - 2 11 07  
✉ info@praxis-lange-ab.de  
🌐 www.praxis-lange-ab.de



Englisch\*  
Italienisch  
Türkisch

**Gemeinschaftspraxis**  
Dr. med. Robert **Löwer**  
Dr. med. Jutta **Edelmann**  
📍 Bustellstraße 18  
63739 Aschaffenburg  
☎ 06021 - **1 54 63**  
📠 06021 - 15473



Englisch\*





## Médecine générale

Dr. med. Joachim **Meixner**  
Hausarzt  
📍 Bussardweg 52  
63741 Aschaffenburg  
☎ 06021 - 42 15 73



Englisch\*

Dr. Hans-Peter **Mohr**  
📍 Willigisstraße 11  
63739 Aschaffenburg  
☎ 06021 - 2 25 40  
📠 06021 - 1 27 00



Englisch\*

Dr. med. Ulrike **Moser**  
Hausärztin  
📍 Frohsinnstraße 10  
63739 Aschaffenburg  
☎ 06021 - 36 21 20  
📠 06021 - 36 21 30



Englisch\*  
Französisch\*

**Gemeinschaftspraxis**  
Dr. med. Leif **Reefschläger**  
Dr. med. Gunnar **Reefschläger**  
Sport-, Allgemein-, Notfallmedizin  
📍 Marienbader Straße 4  
63741 Aschaffenburg  
☎ 06021 - 8 91 89



Englisch\*  
Französisch\*  
Spanisch\*

**Gemeinschaftspraxis**  
Dr. med. Robert **Ritter**  
Dr. med. Melitta **Martini**  
📍 Herrleinstraße 43-45  
63739 Aschaffenburg  
☎ 06021 - 29 90 00  
📠 06021 - 29 90 011



Englisch\*  
Rumänisch  
Russisch

Dr. med. Hans-Joachim **Roth**  
Internist, Hausarzt  
📍 Goldbacher Straße 7  
63739 Aschaffenburg  
☎ 06021 - 2 68 84



Englisch\*

Dr. med. Xenia **Schaefer**  
Praktische Ärztin  
📍 Frohsinnstraße 32  
63739 Aschaffenburg  
☎ 06021 - 2 54 10

Englisch\*  
Italienisch\*  
Rumänisch

Walther **Schellert**  
📍 Goldbacher Straße 29  
63739 Aschaffenburg  
☎ 06021 - 2 20 22  
📠 06021 - 2 21 12



Englisch\*  
Italienisch\*  
Tschechisch

Dr. med. Andreas **Schubring**  
📍 Dalbergstraße 35  
63739 Aschaffenburg  
☎ 06021 - 2 20 50  
📠 06021 - 92 90 76



Englisch\*

Jürgen **Schulz**  
📍 Würzburger Straße 2  
63739 Aschaffenburg  
☎ 06021 - 2 26 63



Englisch\*

**Privatpraxis**  
Dr. med. Volker **Schwab**  
Dr. Justus **Schwab**  
Internist, Kardiologie, Teilradiologie,  
Notfallmedizin, Hausarzt  
📍 Bismarckallee 14  
63739 Aschaffenburg  
☎ 06021 - 9 35 35  
🌐 www.internist-schwab.de



Englisch\*

Dr. med. Armin **Steigerwald**  
📍 Würzburger Straße 48  
63739 Aschaffenburg  
☎ 06021 - 2 22 38  
📠 06021 - 21 84 13



Englisch\*

Anton **Stiegelmayr**  
Allgemeinmedizin  
📍 Molkenbornstraße 3  
63743 Aschaffenburg  
☎ 06021 - 33 59 06  
📠 06021 - 33 59 07



Englisch\*



## Médecine générale

Dr. Bruno **Tulaj**  
Herstallstraße 14  
63739 Aschaffenburg  
06021 - 2 31 83  
www.tulaj.de



Englisch\*  
Französisch\*  
Spanisch\*

---

Dr. med. Gerhard **Weigand**  
Glattbacher Straße 43  
63741 Aschaffenburg  
06021 - 4 74 74



Englisch\*

---

Achim **Zega**  
Liebigstraße 2  
63739 Aschaffenburg  
06021 - 5 80 23 37



Englisch\*



## Ophthalmologie

### Augenklinik Aschaffenburg

Dr. med. Dipl.-Phys.  
Werner **Bachmann**  
Dr. med. Dipl.-Math.  
Roberta **Walter-Fincke**  
Dr. med. Natascha **Lipka**  
Dr. med. Thomas **Kasper**  
**Wan Azlan Wan Omar**  
📍 Elisenstraße 32  
63739 Aschaffenburg  
☎ 06021 - 44 98 70  
📠 06021 - 4 49 87 11  
✉ info@augen-ab.de  
🌐 www.augen-ab.de



Dr. med. Demetrios **Raftis**  
📍 Frohsinnstraße 29  
63739 Aschaffenburg  
☎ 06021 - 221 57  
📠 06021 - 29 95 43



Englisch\*  
Französisch\*  
Griechisch\*  
Italienisch\*  
Türkisch

Englisch\*  
Malaiisch\*

### Augenzentrum Aschaffenburg

Prof. Dr. med. Frank-Holger **Mietz**  
Dr. med. Martina **Schmoor**  
📍 Dämmer Tor 6  
63741 Aschaffenburg  
☎ 06021 - 58 50 40  
🌐 www.augenzentrum-aschaffenburg.de



Dr. med. Peter **Reinthal**  
📍 Dalbergstraße 18  
63739 Aschaffenburg  
☎ 06021 - 58 13 54  
📠 06021 - 36 22 12



Englisch\*

Englisch\*  
Russisch

Dr. Anke **Reuter**  
Dr. Roberta **Walter-Fincke**  
Dr. Hans Peter **Zumbansen**  
📍 Elisenstraße 32  
63739 Aschaffenburg  
☎ 06021 - 44 98 70  
✉ info@augen-ab.de



Englisch\*  
Polnisch  
Russisch\*  
Türkisch

### Alexander **Müller**

📍 Herstattstraße 14  
63739 Aschaffenburg  
☎ 06021 - 2 23 86  
📠 06021 - 21 80 36  
✉ a.mueller\_augenarzt@web.de



Russisch\*





# Chirurgie

Dr. Tamara **Bausback**  
Christian **Zemsch**  
📍 Goldbacher Straße 68  
63739 Aschaffenburg  
☎ 06021 - 2 43 67  
📠 06021 - 21 89 02

Englisch\*



Dr. med. Hussam **Habib**  
Dr. med. Siegfried **Moltrecht**  
Unfallchirurgie, Bauchchirurgie  
📍 Magnolienweg 12  
63741 Aschaffenburg  
☎ 06021 - 8 36 83  
🌐 www.dr-habib.com

العربية



Arabisch\*  
Griechisch  
Russisch

## Gemeinschaftspraxis

Dr. med. **Bauer**  
Dr. med. **Möller**  
Dr. med. **Schneider**  
📍 Hanauer Straße 11a  
63739 Aschaffenburg  
☎ 06021 - 2 22 33  
📠 06021 - 2 22 15  
🌐 www.chirurgiepraxis-aschaffenburg.de



Englisch\*  
Französisch\*  
Italienisch\*  
Russisch  
Türkisch







# Diabétologie

Dr. med. Jochen **Franz**  
Ernährungsmedizin DGEM,  
Diabetologie DDG, Sportmedizin,  
Chirotherapie, Tauchmedizin  
📍 Burchhardstraße 9  
63741 Aschaffenburg  
☎ 06021 - 42 44 10  
📠 06021 - 42 13 46  
📱 0173 - 5 35 34 46  
🌐 www.doktor-franz.de

Englisch\*  
Französisch\*  
Rumänisch  
Russisch  
Türkisch



Dr. med. Martin **Lange**  
Diabetologie, Hausarzt  
📍 Frohsinnstraße 11  
63739 Aschaffenburg  
☎ 06021 - 2 11 05  
📠 06021 - 2 11 07  
✉ info@praxis-lange-ab.de  
🌐 www.praxis-lange-ab.de

Englisch\*  
Italienisch  
Türkisch



**Gemeinschaftspraxis  
Drs. Klausmann**  
Dr. med. Martine **Klausmann**  
Dr. med. Gerhard **Klausmann**  
Dr. med. Stefan **Krüger**  
Dr. med. Carmen **Löhr**  
Prof. Dr. med. Peter **Lederer**  
PD Dr. med. Angelika **Böhme**  
(angestellte Ärztin)  
Dr. med. Christine **Becker**  
(angestellte Ärztin)  
📍 Eisenstraße 28  
63739 Aschaffenburg  
☎ 06021 - 3 42 70  
📠 06021 - 34 27 20  
✉ info@klausmann.de  
🌐 www.klausmann.de

Englisch\*  
Französisch\*



Dr. med. Constantin **Sommer**  
Dr. med. Alexander **Milnik**  
Diabetologie  
📍 Frohsinnstraße 20  
63739 Aschaffenburg  
☎ 06021 - 2 71 03  
🌐 www.sommer-milnik.de

Englisch\*  
Russisch  
Türkisch





# Gynécologie et obstétrique

## Gemeinschaftspraxis

Dr. med. Christoph **Böhmer**  
Vadim **Dumesch**

📍 Heinsestraße 7  
63739 Aschaffenburg

☎ 06021 - 1 32 83

✉ info@frauenarzt-aschaffenburg.com

🌐 www.frauenarzt-aschaffenburg.com

Englisch\*  
Lettisch\*  
Russisch\*



## Gemeinschaftspraxis

Dr. med. Ulrich **Graßhoff**  
Dr. med. Bettina **Schubring**

📍 Frohsinnstraße 32  
63739 Aschaffenburg

☎ 06021 - 2 65 65

☎ 06021 - 21 90 08

✉ anmeldung@drgrasshoff.de

🌐 www.drgrasshoff.de

Englisch\*  
Russisch\*



Dr. Elias **Karam**  
Anne **Keller**

📍 Goldbacher Straße 25  
63739 Aschaffenburg

☎ 06021 - 2 81 54

☎ 06021 - 2 81 53

🌐 www.frauenarzt-karam.de

Arabisch\*  
Französisch\*  
Italienisch\*

العربية



Dr. med. Beate **Sandkamp**  
Tanja **Seibert**

📍 Frohsinnstraße 20  
63739 Aschaffenburg

☎ 06021 - 5 80 14 90

Englisch\*  
Portugiesisch\*  
Russisch  
Thailändisch  
Türkisch



Dr. med. Rodolfo **Bogesits-  
Aufschneider**

📍 Ludwigstraße 4  
63739 Aschaffenburg

☎ 06021 - 31 32 0

🌐 www.gynaschaffenburg.de

Englisch\*  
Spanisch\*



**Frauenärzte  
Gesundheitszentrum**

Dr. med. Alexander **Henze**  
und Kolleginnen

📍 Goldbacher Straße 33  
63739 Aschaffenburg

☎ 06021 - 44 47 73 - 0

☎ 06021 - 44 47 73 33

✉ info@fagz.de

🌐 www.frauenarztpraxis-aschaffenburg.de

Englisch\*



Gemeinschaftspraxis

Dr. med. Oliver **Lang**

Dr. med. Christian **Baumgärtner**

📍 Goldbacher Straße 7  
63739 Aschaffenburg

☎ 06021 - 2 21 22

☎ 06021 - 21 89 49

🌐 www.gyn-ab.de

Englisch\*  
Rumänisch  
Türkisch



Gemeinschaftspraxis

Dr. med. Lars **Bohnen**

Dr. med. Wencke **Zink**

Dr. med. Kirsten **Bürger**

📍 Eisenstraße 28  
63739 Aschaffenburg

☎ 06021 - 2 12 44

☎ 06021 - 2 14 81

☎ 06021 - 21 87 77

🌐 www.frauenaezte-aschaffenburg.de

Englisch\*  
Polnisch



Dr. med. Sabine **Imgrund-Koch**

Naturheilverfahren

📍 Dinglerstraße 8

63739 Aschaffenburg

☎ 06021 - 2 27 15

☎ 06021 - 2 27 60

🌐 www.frauenaeztin-dr-koch.de

Englisch\*



Dr. med. Martina **Panig**

📍 Platanenallee 15  
63739 Aschaffenburg

☎ 06021 - 2 25 90

☎ 06021 - 2 25 25

Russisch\*





## Gastro-entérologie

### Gemeinschaftspraxis

Dr. med. Wolfgang **Dillmann**

Dr. med. Karl **Metz**

Priv.-Doz. Dr. med. Hardi **Lühns**

Priv.-Doz. Dr. med. Ralph **Melcher**

Gastroenterologie

📍 Elisenstraße 32

63739 Aschaffenburg

☎ 06021 - 44 47 80

Englisch\*

Türkisch



---

### Gemeinschaftspraxis

**Drs. Klausmann**

Dr. med. Martine **Klausmann**

Dr. med. Gerhard **Klausmann**

Dr. med. Stefan **Krüger**

Dr. med. Carmen **Löhr**

Prof. Dr. med. Peter **Lederer**

PD Dr. med. Angelika **Böhme**

(angestellte Ärztin)

Dr. med. Christine **Becker**

(angestellte Ärztin)

📍 Elisenstraße 28

63739 Aschaffenburg

☎ 06021 - 3 42 70

📠 06021 - 34 27 20

✉ info@klausmann.de

🌐 www.klausmann.de

Englisch\*

Französisch\*





# ORL

**Gemeinschaftspraxis**  
**Ludolf Seibold**  
**Heidemarie Rosenauer**  
📍 Frohsinnstraße 32  
63739 Aschaffenburg  
☎ 06021 - 2 20 25  
🌐 [www.frohsinn-hno.de](http://www.frohsinn-hno.de)



Englisch\*  
Polnisch  
Rumänisch\*  
Russisch  
Tschechisch\*  
Türkisch



## Dermatologie et vénérologie

### Gemeinschaftspraxis

Dr. med. Bergit **Brendel**

Dr. med. Susanne **Engelhardt-Renner**

📍 Sandgasse 1

63739 Aschaffenburg

☎ 06021 - 2 16 26

📠 06021 - 1 26 68

🌐 [www.derma-aschaffenburg.de](http://www.derma-aschaffenburg.de)



Englisch\*

### Gemeinschaftspraxis

Dr. med. Astrid **Kühn**

Dr. med. Anke **Heipmann-Rieger**

📍 Frohsinnstraße 20

63739 Aschaffenburg

☎ 06021 - 2 86 96

📠 06021 - 2 94 42

🌐 [www.hautarztzentrum-frohsinnstrasse.de](http://www.hautarztzentrum-frohsinnstrasse.de)



Englisch\*

### Gemeinschaftspraxis

Dr. med. Jürgen **Fried**

Alexa **Fried**

Venerologie, ambulante Operationen,

Naturheilverfahren, Allergologie,

Lasertherapie, Kosmetik

📍 Elisenstraße 28

63739 Aschaffenburg

☎ 06021 - 1 57 38

✉ [dermafried@online.de](mailto:dermafried@online.de)



Englisch\*

Dr. med. Frank **Zipprich**

📍 Berliner Allee 5

63739 Aschaffenburg

☎ 06021 - 6 25 25 12

🌐 [www.dermatologie-aschaffenburg.de](http://www.dermatologie-aschaffenburg.de)



Englisch  
Französisch\*

Dr. Szlava **Füzesi**

📍 Landingstraße 7

63739 Aschaffenburg

☎ 06021 - 2 25 64



Russisch  
Türkisch  
Ungarisch\*



## Sage femmes

### Hebamme

Elke Koch



📍 Heimstraße 9  
63743 Aschaffenburg  
☎ 06021 - 45 02 65

Englisch\*

---

### Hebamme

Olivia Märkl



📍 Stadelmannstraße 5  
63739 Aschaffenburg  
☎ 06021 - 4 38 23 25  
✉ Olivia.maerkl@gmail.com

Englisch\*

---





## Médecine interne

Dr. med. Rainer **Bernhard**

📍 Erthalstraße 16  
63739 Aschaffenburg  
☎ 06021 - 2 67 07  
☎ 06021 - 2 67 92  
📠 06021 - 2 67 97

Englisch



Dr. med. Martin **Lange**

📍 Frohsinnstraße 11  
63739 Aschaffenburg  
☎ 06021 - 2 11 05  
📠 06021 - 2 11 07  
✉ info@praxis-lange-ab.de  
🌐 www.praxis-lange-ab.de

Englisch\*  
Italienisch  
Türkisch



**Gemeinschaftspraxis**

Dr. med. Christof **Rehbein**  
Dr. med. Anke **van der Does**  
📍 Weißenburger Straße 20-24  
63739 Aschaffenburg  
☎ 06021 - 1 20 71  
✉ info@internist-ab.de  
🌐 www.internist-ab.de

Englisch\*  
Französisch\*



**Privatpraxis**

Dr. med. Volker **Schwab**  
Justus **Schwab**  
Kardiologie, Teilradiologie,  
Notfallmedizin, Hausarzt  
📍 Bismarckallee 14  
63739 Aschaffenburg  
☎ 06021 - 9 35 35

Englisch\*



**Gemeinschaftspraxis**

Dr. med. Wolfgang **Dillmann**  
Dr. med. Karl **Metz**  
Priv.-Doz. Dr. med. Hardi **Lührs**  
Priv.-Doz. Dr. med. Ralph **Melcher**  
Gastroenterologie  
📍 Elisenstraße 32  
63739 Aschaffenburg  
☎ 06021 - 44 47 80

Englisch\*  
Türkisch



Dr. med. Joachim **Meixner**

Hausarzt  
📍 Bussardweg 52  
63741 Aschaffenburg  
☎ 06021 - 42 15 73

Englisch\*



**Gemeinschaftspraxis**

Dr. med. Matthias **Rolke**  
Dr. Peter **Rückert**  
Pneumologie, Allergologie,  
Notfallmedizin  
📍 Elisenstraße 28  
63739 Aschaffenburg  
☎ 06021 - 2 46 96  
📠 06021 - 21 90 61

Englisch\*  
Französisch\*  
Italienisch



Dr. med. Constantin **Sommer**

Dr. med. Alexander **Milnik**  
Diabetologie  
📍 Frohsinnstraße 20  
63739 Aschaffenburg  
☎ 06021 - 2 71 03  
🌐 www.sommer-milnik.de

Englisch\*  
Türkisch



**Gemeinschaftspraxis**

Dr. med. Volker **Kubitza**  
Dr. med. Matthias **Thun**  
Schwerpunkt Rheumatologie  
📍 Landungstraße 2  
63739 Aschaffenburg  
☎ 06021 - 44 07 88

Englisch\*



Dr. med. Ulrike **Moser**

Hausärztin  
📍 Frohsinnstraße 10  
63739 Aschaffenburg  
☎ 06021 - 36 21 20

Englisch\*  
Französisch\*



Dr. med. Hans-Joachim **Roth**

Hausarzt  
📍 Goldbacher Straße 7  
63739 Aschaffenburg  
☎ 06021 - 2 68 84

Englisch\*



Dr. med. Philipp **Wende**

Kardiologie  
📍 Landungstraße 2  
63739 Aschaffenburg  
☎ 06021 - 4 38 99 10

Englisch\*  
Französisch\*  
Italienisch





# Orthodontie

Dr. med. dent. Samad **Dana**  
Zahnarzt, Kieferorthopädie,  
Implantologie  
📍 Frohsinnstraße 29  
63739 Aschaffenburg  
☎ 06021 - 2 83 41



فارسی



Englisch\*  
Farsi\*  
Türkisch \*

---

## Gemeinschaftspraxis Watzlaw

Dr. med. dent. Peter **Watzlaw**  
Moritz **Watzlaw**  
Fritz **Watzlaw**  
📍 Ludwigstraße 15  
63739 Aschaffenburg  
☎ 06021 - 2 88 88  
📠 06021 - 2 86 37

العربية



Arabisch  
Englisch\*  
Französisch\*  
Italienisch  
Russisch\*  
Türkisch



## Pédiatrie

Dr. med. Sybille **Kraft**  
Dr. med. Bernhard **Sandner**  
📍 Elisenstraße 28  
63739 Aschaffenburg  
☎ 06021 - 2 60 50



Englisch\*  
Türkisch

Dr. med. Christa **Steenpaß**  
📍 Heinsestraße 7  
63739 Aschaffenburg  
☎ 06021 - 1 33 00  
☎ 06021 - 1 33 48  
📠 06021- 21 91 57



Englisch\*  
Türkisch

Dr. Brigitte **Simmendinger**  
Zeller Roland  
📍 Geschwister-Scholl-Platz 8  
63741 Aschaffenburg  
☎ 06021 - 58 56 60  
✉ praxis@zeller-med.de



Englisch\*  
Französisch\*  
Portugiesisch\*



# Kinésithérapie

## Privatpraxis

Carsten Sann



📍 Schweinheimerstraße 6 b

63739 Aschaffenburg

☎ 06021 - 1 25 26

🌐 [www.sann.cc](http://www.sann.cc)

Englisch\*

---



## Médecine nucléaire

Dr. Rudolf **Dyck**  
Dr. Harald **Rau**  
📍 Elisenstraße 32  
63739 Aschaffenburg  
☎ 06021 - 4 47 79 80



Englisch\*  
Italienisch  
Türkisch

---

Dr. Karl L. **Frenzel**  
Dr. Keyvan Sh. **Setani**  
Jenny **Staudt**  
📍 Sandgasse 1  
63739 Aschaffenburg  
☎ 06021 - 58 00 00  
✉ info@nuklearmedizin-ab.de



Englisch\*  
Russisch  
Türkisch



## Oncologie, hématologie

### Gemeinschaftspraxis

#### Drs. Klausmann

Dr. med. Martine **Klausmann**

Dr. med. Gerhard **Klausmann**

Dr. med. Stefan **Krüger**

Dr. med. Carmen **Löhr**

Prof. Dr. med. Peter **Lederer**

PD Dr. med. Angelika **Böhme**

(angestellte Ärztin)

Dr. med. Christine **Becker**

(angestellte Ärztin)

📍 Elisenstraße 28  
63739 Aschaffenburg

☎ 06021 - 3 42 70

📠 06021 - 34 27 20

✉ info@klausmann.de

🌐 www.klausmann.de



Englisch\*

Französisch\*





## Orthopédie

Dr. (Univ. Sofia) Roumiana **Geipel**

📍 Erthalstraße 13  
63739 Aschaffenburg  
☎ 06021 - 2 42 22  
🌐 www.orthopaedie-geipel.de



Bulgarisch\*  
Englisch\*  
Rumänisch  
Russisch\*

**Gemeinschaftspraxis**

Dr. med. Immo **Stürmer**  
Dr. med. Michael **Dehmel**  
📍 Bustellstraße 3  
63739 Aschaffenburg  
☎ 06021 - 4 48 85 10  
🌐 www.orthopaedie-ab.de



Englisch\*

Dr. Hermann **Keller**

📍 Bustellstraße 3  
63739 Aschaffenburg  
☎ 06021 - 4 48 85 50  
📠 06021 - 44 88 51 11  
✉ keller@gruenewaldklinik.de

العربية



Arabisch\*  
Englisch\*  
Französisch\*  
Italienisch\*  
Türkisch

Dr. med. Rupert **Maschke**

Dr. med. Abdallah **Al Daraghmeh**

📍 Eisenstraße 28  
63739 Aschaffenburg  
☎ 06021 - 2 26 33  
🌐 www.rupert-maschke.de

العربية



Arabisch\*  
Englisch\*





# Psychothérapie, psychologie

Dr. med. Andreas **Abramczuk**  
Naturheilverfahren, Homöopathie,  
Akupunktur, Psychotherapie  
📍 Maintalstraße 37  
63743 Aschaffenburg  
☎ 06028 - 99 66 44



Polnisch\*  
Rumänisch  
Türkisch

Psychologin  
Ana-Daniela **Herberth**  
Psychologische Psychotherapeutin (VT)  
Verhaltenstherapie  
📍 Roßmarkt 33a  
63739 Aschaffenburg  
☎ 06021 - 4 94 94 25  
📠 0174 - 8 44 19 27



Rumänisch\*

Dipl.-Psych. Vera **Kunkel**  
Psychotherapeutin  
📍 Haslochweg 4  
63741 Aschaffenburg  
☎ 06021 - 1 59 10



Französisch\*

Dipl.-Psych. Rolf **Nickel**  
📍 Sandgasse 9  
63739 Aschaffenburg  
☎ 06021 - 21 82 87  
📠 06021 - 21 83 66  
🌐 www.nickel-consult.de



Englisch\*

Dr. med. Ursula **Arnold?**  
praktische Ärztin, Homöopathie,  
Psychotherapie  
📍 Jahnstraße 60  
63743 Aschaffenburg  
☎ 06028 - 2 14 87



Englisch\*  
Französisch\*

Dipl.-Psych. Wolfgang **Kolb**  
📍 Althohlstraße 15  
63743 Aschaffenburg  
☎ 06021 - 44 32 78



Englisch\*  
Französisch\*  
Italienisch

Dr. phil. Volker **Langhirt**  
Kinder- und Jugendlichen-  
Psychotherapeut, Psychoanalyse und  
Psychotherapie  
📍 Erthalstraße 13  
63739 Aschaffenburg  
☎ 06021 - 92 90 00  
📠 06021 - 92 90 01  
🌐 www.kjp-aschaffenburg.de



Englisch\*

Dipl.-Psych.  
Kathrin **Risser-Knickenberg**  
Psychologische Psychotherapeutin  
Verhaltenstherapie  
📍 Strickerstraße 21  
63739 Aschaffenburg  
☎ 06021 - 44 18 52  
📠 06021 - 44 18 65



Englisch\*  
Spanisch\*

Dipl.-Psych.  
Marie-Christine **Dussmann**  
Psychotherapeutin für Kinder  
und Jugendliche  
📍 Frohsinnstraße 22  
63739 Aschaffenburg  
☎ 06021 - 4 39 30 03



Englisch\*  
Französisch\*

Dipl.-Theol. Dipl.-Soz.Päd.  
Georg **Krämer**  
Kinder- und Jugendpsychotherapie  
Transkulturelle Psychotherapie und  
kulturreflexive Supervision & Coaching  
📍 Roßmarkt 6  
63739 Aschaffenburg  
☎ 06021 - 58 16 46



Englisch\*  
Portugiesisch\*

Dipl.-Psych. Alfred **Münz**  
Psychologischer Psychotherapeut  
Kinder- und Jugendlichenpsychotherapeut  
📍 Stadelmannstraße 19  
63739 Aschaffenburg  
☎ 06021 - 9 14 12



Englisch\*  
Portugiesisch\*

Psychotherapeutische  
Gemeinschaftspraxis  
Dipl.-Psych. Eva-Maria **Schuck**  
Dr.phil.Dipl.-Psych. **Güßbacher**  
📍 Schwindstraße 18  
63739 Aschaffenburg  
☎ 06021 - 1 59 66  
📧 eva-maria.schuck@t-online.de



Englisch\*



## Psychothérapie, psychologie

Dr. med. Christiane **Steltz-Lenz**  
Psychosomatische Medizin  
und Psychotherapie



📍 Luitpoldstraße 4  
63739 Aschaffenburg



☎ 06021 - 4 42 89 59

🌐 [www.systemische-gesellschaft.de](http://www.systemische-gesellschaft.de)

Englisch\*

Spanisch\*

---

Prof. Dr. med. Götz-Erik **Trott**  
Facharzt für Psychotherapie,  
Kinder- und Jugendpsychiater,  
Psychosomatische Medizin



📍 Luitpoldstraße 2-4  
63739 Aschaffenburg

☎ 06021 - 32 54 53

✉ [info@praxistrott.de](mailto:info@praxistrott.de)

🌐 [www.praxistrott.de](http://www.praxistrott.de)

Englisch\*

---



## Psychiatrie (inkl. psychothérapie), neurologie

Dr. med. Reinhard **Böhlau**  
Dr. med. Bernd **Silberbach**  
Dr. med. Matthias **Vollhardt**  
Dr. med. Petra **Christ**  
Fachärzte für Neurologie und Psychiatrie  
📍 Landungstraße 2  
63739 Aschaffenburg  
☎ 06021 - 1 56 78  
☎ 06021 - 2 30 32



Englisch\*  
Türkisch

---

Dr. med. Maximilian **Höpfel**  
Praktischer Arzt,  
Facharzt für Psychotherapie  
📍 Würzburger Straße 54  
63739 Aschaffenburg  
☎ 06021 - 2 30 80



Englisch\*  
Italienisch\*

---

Dr. med. Andreas **Knodt**  
Facharzt für Psychiatrie  
und Psychotherapie  
📍 Platanenallee 21  
63739 Aschaffenburg  
☎ 06021 - 4 51 08 93



Englisch\*



# Rheumatologie

**Gemeinschaftspraxis**

Dr. med. Volker **Kubitza**

Dr. med. Matthias **Thun**

📍 Landingstraße 2  
63739 Aschaffenburg

☎ 06021 - **44 07 88**

Englisch\*

---





## Urologie

Dr. med. Anja **Rüter**



📍 Landungstraße 2  
63739 Aschaffenburg

☎ 06021 - **3 50 30**

📠 06021 - 35 03 22

✉ praxis@urologie-ab.de

🌐 www.urologie-ab.de

Englisch\*

---

Dr. med. Patrick **Sawaya**



📍 Ludwigstraße 4  
63739 Aschaffenburg

☎ 06021 - **1 33 55**

📠 06021 - 21 90 01

🌐 www.dr-sawaya.de


Englisch\*




---











## Dentiste

**Dr. Alexandra Adam**  
  
 Roßmarkt 12  
 63739 Aschaffenburg  
 06021 - 2 36 41  
 www.schoene\_weisse-zaehne-aschaffenburg.de  
 www.zahnuellung-zahnarzt-aschaffenburg.de  
 www.kinderzahnbehandlung-aschaffenburg.de  
 Rumänisch\*

**Dr. Sladjana Bader**  
  
 Wernbachstraße 54  
 63739 Aschaffenburg  
 06021 - 2 86 17  
 06021 - 21 96 25  
  
  
 Polnisch  
 Serbisch\*  
 Türkisch

**Dr. Eva-Christine Bieber**  
  
 Rüterweg 21  
 63741 Aschaffenburg  
 06021 - 8 82 81  
 www.zahnarztpraxis-dr-eva-bieber.de  
  
  
  
  
 Arabisch  
 Englisch\*  
 Französisch\*  
 Italienisch\*  
 Spanisch\*

**Dr. med. dent. Veit Bieber**  
  
 Ludwigstraße 21  
 63739 Aschaffenburg  
 06021 - 3 36 00  
 06021 - 33 60 60  
 zahnarzt.dr.bieber@gmx.de  
 www.kieferspezialist.de  
  
  
 Englisch\*  
 Italienisch\*  
 Russisch


**Dr. Robert Blumhardt**  
  
 Heinsestraße 2  
 63739 Aschaffenburg  
 06021 - 2 58 08  
 06021 - 2 58 17  
 info@zahnarzt-blumhardt.de  
 Englisch\*

**Gemeinschaftspraxis**  
**Dr. Bernhard Borgmeier**  
  
**Karsten Federbusch**  
  
**David Borgmeier**  
  
 Ludwigstraße 4  
 63739 Aschaffenburg  
 06021 - 2 22 83  
 www.zahnaerzteimhauptbahnhof.de

Englisch  
 Spanisch\*  
 Türkisch




**Dr. Sabine Coleman**  
  
 Goldbacher Straße 7  
 63739 Aschaffenburg  
 06021 - 2 01 00  
 Englisch\*


**Dr. MSc. Krems Samad Dana**  
  
 Zahnarzt, Kieferorthopädie,  
 Implantologie  
 Frohsinnstraße 29  
 63739 Aschaffenburg  
 06021 - 2 83 41  
 فارسی  
  
 Englisch\*  
 Farsi\*  
 Türkisch\*

**Dr. Florian Eichelsbacher**  
  
 Wernbachstraße 36  
 63739 Aschaffenburg  
 06021 - 4 52 24 00  
 06021 - 4 52 24 01  
 info@zahnarzt-eichelsbacher.de  
 Englisch\*

**Dr. Wolfgang Everts**  
  
 Frohsinnstraße 19  
 63739 Aschaffenburg  
 06021 - 2 29 69  
 www.dr-everts.de  
 Türkisch

**Dr. Ralf Gerhart**  
  
 Frohsinnstraße 12  
 63739 Aschaffenburg  
 06021 - 1 22 50  
 06021 - 2 01 70  
 praxis@dr-gerhart.de  
 www.dr-gerhart.de  
 Englisch\*

**Dr. Gabriela Groß-Kapolnasi**  
  
 Sandgasse 1  
 63739 Aschaffenburg  
 06021 - 4 51 23 45  
  
  
 Englisch\*  
 Slowakisch  
 Ungarisch\*

**Dr. Anna-Lena Maria Heck**  
  
 Müllerstraße 27  
 63741 Aschaffenburg  
 06021 - 4 84 84  
 06021 - 48 03 21  
 info@zahnarztpraxis-damm.de  
 Englisch\*



## Dentiste

### Sebastian Henneberger

📍 Schweinheimerstraße 75  
63743 Aschaffenburg

☎ 06021 - 4 51 29 10

🌐 www.zahnarztpraxis-henneberger.de

Englisch\*  
Italienisch\*  
Tschechisch



### Rudolf Lippert

📍 Willigisstraße 11  
63739 Aschaffenburg

☎ 06021 - 1 22 66

📠 06021 - 1 22 32

✉ info@za-lippert.de

🌐 www.za-lippert.de

Arabisch  
Englisch\*  
Französisch  
Spanisch

العربية



### Dr. Uwe Klewitz

📍 Eisenstraße 28  
63739 Aschaffenburg

☎ 06021 - 2 25 15

🌐 www.dr-klewitz.de

Englisch\*



### Dr. med.dent. Thomas Löffler

📍 Herstattstraße 20  
63739 Aschaffenburg

☎ 06021 - 39 18 60

📠 06021 - 3 91 86 17

✉ info@aschaffenburg-implantologie.de

Englisch\*  
Griechisch  
Italienisch  
Russisch\*  
Türkisch



### Gemeinschaftspraxis

Dr. Rainer Kümpel

Monique Post

📍 Spangenberger Weg 12  
63741 Aschaffenburg

☎ 06021 - 42 12 53

📠 06021 - 41 23 96

Englisch\*  
Türkisch



### Dr. Francesco Maggiore

Dr. Andrea Maggiore

📍 Herstattstraße 35  
63739 Aschaffenburg

☎ 06021 - 2 26 71

Englisch\*  
Italienisch\*



### Dr. Dr. Michael Merwald

📍 Frohsinnstraße 15  
63739 Aschaffenburg

☎ 06021 - 3 06 90

Englisch\*



### Dr. Bernd Neuber

Dr. Mehrzad Montazer

Ralf Kromholz

📍 Haidbergstraße 37  
63743 Aschaffenburg

☎ 06021 - 31 09 40

🌐 www.zahnaerzteteam-aschaffenburg.de

Arabisch  
Farsi\*  
Italienisch\*  
Philippinisch  
Portugiesisch  
Russisch\*

العربية

فارسی



### Klaus Patzke

📍 Rossmarkt 22-26  
63739 Aschaffenburg

☎ 06021 - 32 55 44

📠 06021 - 21 89 37

🌐 www.zahnarzt-patzke.de

Englisch\*



### Dr. med. dent. Traian Popa

Tobias Lorenz

📍 Goldbacher Straße 31  
63739 Aschaffenburg

☎ 06021 - 2 47 14

Englisch\*  
Polnisch  
Rumänisch\*



### Alejandro Romero

📍 Schillerstraße 72  
63741 Aschaffenburg

☎ 06021 - 4 74 00

📠 06021 - 41 24 42

Italienisch\*  
Polnisch  
Spanisch\*



### Dr. Peter Schickling

Dr. Andrea Krempel

📍 Goldbacher Straße 7  
63739 Aschaffenburg

☎ 06021 - 2 26 66

🌐 www.zahnaerzte-am-herstatturm.de

Englisch\*  
Türkisch





## Dentiste

Dr. med. dent.  
Claudia **Schleussner-Samuel**  
📍 Landingstraße 6  
63739 Aschaffenburg  
☎ 06021 - 2 13 91  
🌐 www.kilgenstein-kfo.de



Englisch\*

Heinz-Georg **Schneider**  
📍 Schweinheimer Straße 24  
63739 Aschaffenburg  
☎ 06021 - 2 23 65



Englisch\*  
Spanisch\*

Dr. Markus J. **Schneider**  
📍 Medicusstraße 21a  
63741 Aschaffenburg  
☎ 06021 - 2 77 72  
🌐 www.zahnarzt-am-rosensee.de



Englisch\*  
Französisch\*  
Spanisch

Dr. Thomas **Seifert**  
📍 Goldbacher Straße 13  
63739 Aschaffenburg  
☎ 06021 - 2 40 89  
🌐 www.zahnarzt-seifert.de

Arabisch\*  
Englisch\*  
Rumänisch  
Russisch

العربية



Dr. Frank **Würke**  
📍 Dämmer Tor 2  
63741 Aschaffenburg  
☎ 06021 - 5 81 59 55  
☎ 06021 - 5 81 59 56  
✉ praxis@zahnarzt-wuerke.de  
🌐 www.zahnarzt-wuerke.de

Aramäisch

Jörg **Schumacher**  
📍 Weißenburger Straße 34  
63739 Aschaffenburg  
☎ 06021 - 2 22 01  
☎ 06021 - 36 26 46  
✉ info@za-schumacher.de  
🌐 www.zahnarztaschaffenburg.com



Englisch\*  
Türkisch

Dr. med. dent. Bernd **Wagner**  
📍 Am Dreispitz 15  
63741 Aschaffenburg  
☎ 06021 - 8 96 94  
☎ 06021 - 8 38 88



Englisch\*  
Rumänisch  
Russisch\*

Dirk **Zipprich**  
📍 Schwindstraße 22  
63739 Aschaffenburg  
☎ 06021 - 36 20 36  
☎ 06021 - 2 56 20  
☎ 06021 - 2 66 91  
✉ praxis@zahn-seite.de



Englisch\*



## Office publique de santé | Hôpitaux

### GESUNDHEITSAMT

**Landratsamt Aschaffenburg  
Gesundheitsamt**  
📍 Merlostraße 1-3  
63741 Aschaffenburg  
☎ 06021 - 39 41 00

#### Öffnungszeiten:

Montag	08:00 -12:00
Dienstag	08:00 -12:00
Mittwoch	08:00 -12:00
Donnerstag	08:00 -12:00 14:00 -17:00
Freitag	08:00 -12:00

### KLINIKEN

**Klinikum Aschaffenburg**  
📍 Am Hasenkopf  
63739 Aschaffenburg  
☎ 06021 - 32 0  
✉ [kllinikum@kllinikum-aschaffenburg.de](mailto:kllinikum@kllinikum-aschaffenburg.de)